

# LA VERDAD

ADMINISTRADOR Alfredo Zino

Organo defensor de los intereses del Partido Colorado y del Pueblo

Año 2 Número 103

**APARECE**  
**Los Miércoles y Sábados**  
 Dirección y Administración  
 Calle 25 DE MAYO Núm. 44  
 Suscripción mensual  
 Por mes \$ 0.70  
 " Semestre " 4.00  
 " Año " 7.50  
 Número suelto " 0.05  
 Id atrasado " 0.10

**Ricardo Espalter**  
 ABOGADO  
 Oficio: San José 69  
 Montevideo

**Francisco Rios Silva**  
 ESCRIBANO PÚBLICO

Se ocupa preferentemente de arreglos de sucesiones y estudio de título en general.  
 HOTEL SAN MARTÍN Fray-Bento

**Ángel M. Cuervo**  
 MÉDICO CIRUJANO

Horas de consulta de 4 a 5 p.m.  
 menos los hábiles  
 CALLE BRASIL NUMERO 5

**Pedro Fernandez**  
 MAESTRO NORMALISTA DE 2º GRADO

Dá lecciones en su domicilio  
 CALLE 33 Nº. 63  
 FRAY-BENTOS JULIO 16 1911

## LA JURA DE LA Constitución

Cumplió ayer 81 años que la Asam-  
 blea Constituyente juró la Constitu-  
 ción sancionada el día 10 de Septiem-  
 bre de 1829 y cuyo proyecto fue for-  
 mulado por la Comisión respectiva  
 compuesta por don Jaime Zudáñez,  
 doctor don José Ellauri, don Solano  
 García, don Cristóbal Echeverriarza,  
 don José F. Zubillaga y don Luis B.  
 Cavia.

El fausto acontecimiento que llenó  
 de júbilo al pueblo entero de la Pa-  
 tria, fué saludado por el mundo como  
 el primer acto de Nación libre y So-  
 berana.

Nuestra República, es sin duda, la  
 más entre todas las Repúblicas de  
 América, por su acción Gubernativa  
 por una Constitución que tiene ya  
 cerca de un siglo de existencia, sin  
 que haya sufrido reformas que altere-  
 ren su forma primitiva, lo que prue-  
 ba la patriótica previsión de los Cons-  
 tituyentes que nos la legaron.

La Legislatura actual electa por el  
 pueblo con poderes amplios para re-  
 formarla, debe hacerlo inspirada en  
 aquella previsión que es un ejemplo

y una guía a pesar de la diferencia de  
 las épocas para que las generaciones  
 futuras al recordar la obra, veneren  
 sus nombres, como nosotros venera-  
 mos el de los patriotas de 1830.

## Exposición de frutas

**División de agricultura**  
**"Día del Arbol" Comisión Organizadora**

Montevideo, Julio 20 de 1911.  
 Señor Director de LA VERDAD

Fray-Bentos.  
 La Comisión que suscribe constituida  
 por la División de Agricultura, según  
 Decreto del Gobierno de la República,  
 expedido por el Ministerio de Indus-  
 trias en 22 de Abril ppto, ha sido en-  
 cargada de preparar y presidir la pri-  
 mera "Exposición de Frutas" que de-  
 be celebrarse en el país.

La tarea confiada a esta Comisión,  
 no es de aquellas que deben ser mira-  
 das con indiferencia ya porqué se du-  
 da de su éxito, ya porque no se tenga  
 fé en su utilidad, es, por el contrario  
 una labor que tiene por objeto con-  
 tribuir a uno de los mas grandes pro-  
 blemas nacionales, cual es sin duda,  
 el del aumento de la producción.

La mayor producción de fruta es-  
 tá destinada a ejercer influencia bené-  
 fica en todo el país, no solamente por  
 la conveniencia de extender el consu-  
 mo de un alimento sano y nutritivo  
 para todos, y que puede ser adqui-  
 rido a precios módicos por las clases  
 menos favorecidas por la fortuna,  
 que son las mas numerosas, sino por  
 que constituye una importante in-  
 dustria que puede ocupar gran nú-  
 mero de actividades y dar lugar a  
 ventajosos negocios colocando la co-  
 secha en el país y exportando el exce-  
 dente.

Nuestro país goza de un clima muy  
 apropiado para el desarrollo de las  
 plantaciones frutales y sus tierras  
 permiten un crecimiento rápido. Las  
 frutas de nuestro suelo siempre han  
 sido consideradas como exquisitas  
 en comparación con la de otros paí-  
 ses; sin embargo, la producción de  
 frutas entre nosotros es reducidísima  
 en relación a lo que podía y debía  
 ser.

Francia, España, Italia, en condi-  
 ciones de inferioridad con respecto a  
 nuestro país, tienen en la producción  
 frutal una de las bases de su prospe-  
 ridad; los Estados Unidos de América  
 cosechan frutas por valores que  
 varían entre cien y doscientos millo-  
 nes de pesos anuales, en tanto que  
 en nuestras estadísticas los rubros de  
 frutas cosechadas son insignificantes.  
 Es necesario para bien del país en  
 general, del bienestar de sus habitan-  
 tes y del desarrollo de la remunerado-  
 ra industria frutal, hacer esfuerzos pa-  
 ra que ésta tome el lugar que le co-  
 rresponde en la producción nacional  
 y es a tal objeto que tiene la organi-  
 zación de la primera "Exposición de  
 Frutas" que se proyecta.

La Comisión espera que usted ha-  
 ya contribuido con los productos de  
 sus árboles y sub-productos que ela-  
 bora, al mayor lucimiento de la fes-  
 ta industrial que se prepara, envián-  
 dolas para que figuren en los estan-  
 tes de la Exposición como estímulo  
 y ejemplo; y tiene esta esperanza cre-  
 yendo que usted ha de estar convenci-  
 do, que los uruguayos y extranjeros  
 radicados en el país estamos todos  
 obligados a poner de nuestra parte  
 todo el empeño posible al servicio de  
 progreso nacional al cual estamos  
 identificados.

La Comisión ha resuelto que la pri-

mera "Exposición de Frutas" sea in-  
 asegurada en local apropiado de los  
 alrededores de Montevideo, el día 15  
 de Noviembre del presente año, abien-  
 do clausurarse el 15 de Abril del año  
 próximo venidero.

La Exposición contará de las si-  
 guientes Secciones y Categorías:

- Primera Sección.—Frutas al natu-  
 ral cosechadas en el país:  
 1a. Categoría. Guindas y cerezas.  
 2a. idem Damascos.  
 3a. idem Duranos.  
 4a. idem Ciruelas.  
 5a. idem Manzanas.  
 6a. idem Peras.  
 7a. idem Uvas de mesa.  
 8a. idem Uvas de vino.  
 9a. idem Olivas.  
 10a. idem Membrillos.  
 11a. idem Malones y sandías.  
 12a. idem Limones, naranjas, ci-  
 dras, mandarinas y toronjas.  
 13a. idem Higos.  
 14a. idem Kakis, nisperos y grana-  
 das.  
 15a. idem Chirimoyas, guayabas  
 y frutas indígenas.  
 16a. idem Frutas secas: nueces,  
 avellanas, almendras y castañas.  
 17a. idem Frutillas, fresas, groce-  
 llas y frambuesas.  
 18a. idem Otras frutas no especifi-  
 cadas.

Segunda Sección.—Frutas conserva-  
 das cosechadas en el país.

- 1a. Categoría. Frutas secas: duras  
 nos, damascos, ciruelas, manzanas  
 y peras.  
 2a. idem Pasas de higos.  
 3a. idem Pasas de uva.  
 4a. Frutas al natural, en almibar  
 o aguardiente.  
 5a. idem Aceitunas secas o en sal-  
 mueras.

Tercera Sección.—Productos indus-  
 triales derivados de fruta cosechada  
 en el país:

- 1a. Categoría. Vinos tintos  
 2a. idem Vinos blancos.  
 3a. idem Vinos dulces de postres.  
 4a. idem Aceites de olivas.  
 5a. idem Pastas o compotas de  
 membrillos, manzanas, peras, cirue-  
 llas, draxnos, etc.  
 7a. idem Dulces de frutas, secos y  
 ahumados.

Cuarta Sección.—Embalajes para  
 Exportación.

- 1a. Categoría. Embalajes para ex-  
 portación.  
 2a. idem Materias utilizadas para  
 mejor conservación de la fruta emba-  
 lada.

Quinta Sección.—Monografías:

- 1a. Categoría. Monografías en  
 forma de cartilla practica en donde  
 se enseñe la manera de cultivar los ár-  
 boles frutales.  
 2a. idem Monografía donde se desa-  
 rrolle la exposición de los mejores  
 procedimientos para la exportación  
 de frutas.

Ambas monografías deberán estar  
 escritas en lenguaje claro y llano y  
 tratarán la parte económica de la ma-  
 teria, demostrando los beneficios pecu-  
 narios que resulten del cultivo de  
 frutales y de la exportación de frutas.

Para cada una de las categorías de  
 las cinco secciones que anteceden ha-  
 brá premios consistentes en medallas,  
 diplomas y dinero.

Sexta Sección.—Vistas fotográficas  
 de establecimientos agrícolas, almá-  
 cigos, viveros, montes, árboles en  
 distintos periodos de su desarrollo,  
 ejemplares notables, cercos vivos,  
 montes de abrigo, árboles plantados  
 en arena, en bañados, en terrenos  
 pedregosos, etc.

Conviene que cada fotografía  
 fuese acompañada por algunas líneas  
 explicativas.

Para facilitar su concurrencia a la  
 Exposición, la Comisión se permite

hacer presente a Vd. que desde ya de-  
 be prepararse a fin de que sus pro-  
 ductos figuren en condiciones favo-  
 rables en este torneo nacional, y al  
 efecto le sugiere la conveniencia de  
 que trabaje las tierras, mantienien-  
 dolas siempre sueltas a fin de evitar  
 que las raíces sufran la sequía; abe-  
 ne los árboles cuyas frutas deca ex-  
 poner; realice la poda, acercando la  
 llama fructífera al tronco principal,  
 logrando ponerla en forma de copa,  
 que la práctica a demostrado ser la  
 mas ventajosa; cure las enfermedades  
 de los árboles que la necesiten, [1].  
 deje a cada árbol pequeña cantidad  
 de frutas para que las que queden  
 adquieran un buen tamaño, etc. etc.

Si Vd. llegase a necesitar alguna in-  
 formación especial sobre la manera de  
 tratar sus frutales, puede dirigirse  
 directamente a la Comisión que será  
 inmediata y gratuitamente atendido.

Más adelante haremos conocer a  
 usted otros detalles reglamentarios.  
 Saludan a usted atentamente, pre-  
 sidente, doctor Maciel García Aceve-  
 do; vice-presidente, Norberto Piñe-  
 ro; Ingeniero Agrónomo, Teodoro  
 Alvarez; Ingeniero Agrónomo, Enri-  
 que Echeverry; Carlos Racine, Alber-  
 to Basso, Miguel Jaureguiberry, Se-  
 cretario.

## Supersticiones

Influencia de las aves

(Continuara)

Los mas acaudalados comercian-  
 tes del Paraguay se vieron reducidos  
 a la mendicidad en la luctuosa época  
 de la dictadura perpetua de D. Gas-  
 par Rodriguez de Francia, por cau-  
 sa de las medidas tiránicas y desa-  
 tentadas y persecuciones implacables  
 de aquel despota sombrio y feroz,  
 que envilecia a los hombres terri-  
 ficandoles para siempre. A fin de re-  
 mediar su indigencia, no teniendo  
 otra cosa en que ocuparse, se dedi-  
 caron unos a hilar algodón para ha-  
 cer lienzo, manufactura usual en los  
 pueblos de indios que en ello se ocu-  
 paban de antiguo, otros, no pocos  
 se entregaron al juego de naipes, ha-  
 biendo llegado a faltar los naipes y  
 papel con que acerlos, echaron ma-  
 no para suplirlo, de los libros impre-  
 sos. Una gran cantidad de obras de  
 todo género de materias, incluidas las  
 que se conservaban en las bibliote-  
 cas de los conventos, fueron inver-  
 tidas en cartas de barajas por los  
 "barajeros" (que así llamaban a los  
 fabricantes de naipes) de la Asun-  
 ción.

Propende el hombre a considerar  
 en todo hecho, en todo lo que ocurre  
 aunque accidentalmente no se deba  
 nó al acaso, una razon que lo jus-  
 tifique, un acto consiente, una in-  
 teligencia, una voluntad superior que  
 otorga o niega los dones que de ella  
 se esperan. El destino y la fortuna,  
 la ciega y caprichosa fortuna, son  
 divinidades gentílicas que el vulgo si-  
 guiendo su lógica tradicional, baraja  
 y empastela con los dogmas y pre-  
 ceptos del cristianismo. Por eso el ju-  
 gador cuando pierde maldice de la  
 divinidad, reniega de Dios, de la vir-  
 gen y de los santos. El Rey D. Al-  
 fonso X de Castilla dedica la primera  
 de las disposiciones del "Ordenamien-  
 to de las Jaurerías" ó cartas publi-  
 cas de juego de suerte y azar, el cas-  
 tigo de los blasfemos. El que dice ju-  
 gando a los dados, (descreyere), pu-  
 ga [peche] por la primera vez seis

matraveses de oro, por la segunda  
 doce, y por la tercera cortéle dos  
 dedos de la lengua en travesio.  
 Si no tuviere con que pugar la mul-  
 ta "thunfa", por la primera vez den-  
 le treinta azotes, por la segunda cin-  
 cuenta; y por la tercera cortéle la  
 lengua del modo que queda indicado.  
 Siendo rico hombre, ó hidalgo el que  
 descreyere en el juego de dados, la  
 tercera no se aplicaba, quedando al  
 árbitro del rey su castigo. Todos los  
 que concurrían a las "tafurerías" ó  
 garitos, todos sin excepción, cristia-  
 nos, judíos, ó moros, por pobre, por  
 por "desnudos" que fueren eran há-  
 biles para declarar contra el acusado  
 puesto que todos, los buenos y los  
 malos los "mejores" y los "peores"  
 todos eran iguales en cuanto "tafu-  
 res" y "por que se entiende que taur  
 debe probar sobre taur." Al taur  
 que testimonialase se le condenaba  
 a permanecer en la plicota, en medio  
 de la plaza principal de la villa ó ciu-  
 dad, desde la mañana hasta el me-  
 dio día, con dos dedos de la lengua  
 en travesio fuera de la boca. Suaves  
 por demás eran las penas en la dé-  
 cima centuria.

Poco seguro de la divinidad por  
 sus pecados, hace a entregado buena-  
 mente el hombre, ajenos los pueblos  
 cristianos, a las solitaciones de la  
 magia. "Se armará" el tiene feliz  
 ocasión de obtenerla, de una "gua-  
 yaca" que dicen en el Rio de la Plata  
 a una bolsita de cuero cerrada de un  
 modo impenetrable a los ojos del cu-  
 rioso, la cual guarda y oculta un ta-  
 lismán constituido por una nómina,  
 llamada "escrito" por el vulgo, y di-  
 versos objetos baladís combinados  
 de secreta manera ó "compuestos" como  
 alumbre, mercurio, agujas,  
 partidas, plumas de pájaro, etc. Dan  
 el hombre de "compostura" en la  
 materia de que se trata, arreglo y  
 consagración de un talismán por  
 medios cabalísticos que usa el vulgo  
 y a usado el mago indígena de Amé-  
 rica desde una época anterior a la  
 conquista, a semejanza de lo que  
 particular se ha practicado y se  
 practica en el Oriente y en el Egipto.  
 Lo propio tratándose de la propa-  
 ción de hechizos y amuletos. La ex-  
 presada voz "guayaca", es origina-  
 ria del Perú, que significa bolsa ó  
 postal y en la preocupación de que  
 se trata, se da especialmente ese  
 nombre al todo, al continente y al  
 contenido. ó sea al talismán. Quien  
 lleva al pecho, pendiente del cuello  
 una "guayaca", sea "vá" ó anda  
 acompañado: tiene un compañero  
 que le favorece y patrosina en todas  
 las ocasiones y peligros de la vida.  
 Si va huyendo de un enemigo podo-  
 roso ó de la justicia, le librará de  
 caer en sus manos: lo hará si es ne-  
 cesario invisible a sus ojos.

En negocios de juego y amor, no  
 hay para que decir que saldrá siem-  
 pre victorioso. Pero no todos, sino  
 muy pocos, muy privilegiados son  
 los que poseen una "guayaca".  
 ¿Como remediar su falta? Muy sen-  
 sillamente: con las plamas del ca-  
 buró ó del urutá. Al encuentro que  
 encierran, a la maravillosa virtud  
 de que están animadas, se le da el  
 nombre guaraní de "payé" ó el que  
 chifá castellánizado de "huacanque"  
 ó "guacanque".

## Despertador a domicilio

En Londres se va generalizando ca-  
 da día más el empleo del despierta-  
 dor telefónico, ó del teléfono despierta-  
 dor, como buena decirse.  
 La convención, consiste en encar-



de dicho cuidado a las estaciones telefónicas de la ciudad mediante el pago de unos cuantos peniques, cual si se tratara de un servicio ordinario.

La idea es verdaderamente práctica, pues claro es que colocado el teléfono a la cabecera de la cama, puede confortar al dormilón en que le despierte el ruido estridente del timbre funcionando a impulsos de un ser consciente, que en que le haga salir del dulce mundo del ensueño al pícaro despertador, bien propenso como es sabido, a diabladas jugarretas.

Además y admitiendo que dicho aparato de relojería funcione a maravilla, puede ocurrir que el timbre deje de sonar y que el perezoso no bien sacudidas las telarañas del dormir, se dé media vuelta en la cama y vuelva a quedarse beatíficamente adormorado.

Lo es timbre telefónico no existe esa eventualidad, puesto que está sonando hasta que la persona telefoneada contesta, lo que supone ya encontrarse completamente despavilada. El procedimiento seguido en Londres es el siguiente: El que, poseyendo teléfono instalado en el dormitorio quiere despertarse temprano, no tiene mas que avisarlo la noche antes a la oficina correspondiente, expresando la hora exacta a que desea el servicio, y huelga decir que, dado lo que es la formalidad inglesa, suena el escandaloso timbre en el minuto requerido.

Lo curioso de esta innovación, que sobre todo se halla especialmente indicada para hoteles y casas de viajeros, a fin de despertar a éstos a las horas de salida de los trenes matinales, es que dijo nacimiento a ella cierto abogado londinense que vivía en un barrio apartado de la ciudad, y que por no poder levantarse temprano perdía el tren diariamente, propinándole graves trastornos.

## Curiosidades fotograficas

El señor Estanave descubre a diario algo sensacional en el campo de la fotografía: aún no hace mucho nos dio a conocer imágenes fotográficas dotadas de movimiento: un "cliché" obtenido por él, era el retrato de una mujer cuyos ojos se abrían y se cerraban; se veía perfectamente el movimiento de sus párpados.

Ahora nos presenta una fotografía cuyos colores cambian según el punto de vista en que el observador se coloca para contemplarla.

Estanave ha obtenido un "cliché" que representa un jardín, cuyas flores se colorean de distintos modos cuando el "cliché" se inclina ligeramente.

El resultado se obtiene por una aplicación de ridículas formas con líneas de varios colores. Debido al efecto paraláctico, las flores que se ven sucesivamente detras de las líneas coloreadas, se colorean también en mil tonos diversos.

Los trabajos de Estanave son siempre curiosísimos y originales.

## El precio de la carne

Se nos asegura que los carniceros piensan rebajar el precio de la carne en dos centesimos por kilo y que dicha rebaja la llevarán a cabo el primer día de mes entrante.

Ya era tiempo que a este artículo indispensable le bajaran el precio, ya que el motivo que sirvió de pretexto para la suba hace muchos meses que ha desaparecido.

El ejemplo de los espendedores de carne debían seguir los señores almohoreros que subieron también los precios de los artículos y parece que no tienen muchas miras de abastarlos.

## LOS LIBERALES

Hoy se reunirá el Comité Liberal que tiene a su cargo la realización de

la conferencia Pro-separación de la Iglesia del Estado y de la que será orador el señor Mibelli.

El Comité, que como se sabe transcribió el acto para el próximo domingo, tiene el propósito de ofrecer al señor Mibelli un banquete en su honor el cual será de cincuenta cubiertos debiendo realizarse el domingo de noche.

También se dará un lugar momentáneo ante de empezar la conferencia y se gestionará la concurrencia de la Banda Popular para amenizar la manifestación.

El Sub-Comité, encargado de la propaganda prosigue en sus gestiones las que obtienen buenos resultados.

En el próximo número daremos otros detalles relacionados con el movimiento liberal que nos ocupa.

## El Senador Tiscornia

Se encuentra en la campaña del Departamento el tristemente célebre Senador Manuel Tiscornia.—Suponemos los motivos de su viaje que son en parte huir de aquel medio malevolente que inspira a los miembros de la rama Legislativa a que pertenezca donde vive aislado, su prestigio faltándole a su palabra la autoridad que debe tener toda persona que ocupa un sillón en la Cámara alta.

El señor cree, que su salvación está en este Depto. pero sabe también que aquí no se le quiere, que no cuela en el elemento colorado que lo repudia y que a pesar de conocerlo hasta la evidencia insiste para hacer creer a los que ignoran nuestras cosas que aquí les hace el cuento de su amistad en el Gobierno, de su prestigio en el Parlamento y de su influencia en la administración, amenazando con futuras venganzas y metiendo empleos y comodidades.

Es fácil convencerse de la situación política de este fracasado. Basta con currir una sola vez al Parlamento para convencerse. Allí no cuenta con una voz amiga, excepto uno ó dos que consideras demasiado injusto no que moverse por la horfandad en que vive, mientras los restantes se mofan de sus contradicciones y de sus racionalismos ilógicos, como sucedió cuando se discutía el proyecto sobre los hijos naturales, donde prometió con vencer y no solo que no convenció a nadie, sino que cayó en el mayor ridículo.

Es bueno, que nuestros correligionarios se precaven de la gira y de los cuentos que traerá en su maleta de fracasado el senador Tiscornia.

## EL FERRO-CARRIL

### A ALGORTA

### Su inauguración

Quedó inaugurada oficialmente en el día de ayer la línea férrea que une a nuestra ciudad con la estación Algorta y que la compañía Midland del Uruguay recién ha terminado su construcción.

Especialmente invitados para el acto inaugural de la línea terminada, llegaron en un tren expreso S. E. el señor Ministro de Obras Públicas Ingeniero Victor Soudriera y el oficial Mayor del mismo Ministerio Don Pedro Rodríguez, a quienes acompañaron el señor Bayne gerente general del Ferro-Carril Central del Uruguay, don Allar Darton gerente del Midland Ingeniero Juan Storm, Empresario Constructor de la vía construida el señor N. Diaz y otras personas que cuyos nombres escapan a nuestra memoria.

El tren que condujo a la oficial comitiva fué adornado con un trofeo que lucía la Bandera Nacional y el Pabellón de la Gran Bretaña rodea-

do de palmas que le daban un buen golpe de efecto.—A las dos p. m. descendió del tren el señor Ministro y sus acompañantes, en ese momento la banda de "La Estrella" hizo oír los acordes del Himno Nacional.

Las Escuelas Públicas que llegaron unos instantes antes de la llegada del expreso, se situaron a la derecha de la estación, formando por orden y con una corrección perfecta, luciendo al frente la insignia de la patria en el preciso momento de la pasada del convoy, los niños entonaron el himno la locomotora el qu'escuchaba por la concurrencia con elocuente atención. Después de terminar el canto y debido a la guardia que empezaba a caer, el señor Inspector de Escuela don Juan M. Ricci ordenó que las escuelas se dirigieran a su domicilio donde obsequió a las maestras con un lunch y a los niños, con bombones y masas de confitería, efectuando desde allí el retiro de ellas a los respectivos locales. Esta demas decir que el desfile escolar fue la nota más simpática de la fiesta.

La comitiva se detuvo pocos instantes en la estación, saliendo en compañía del señor Geó. Político, don Mariano Larrobla, Receptor de Aduana D. Juan L. Bayeto, Intendente señor Orozco, Administrador de Rentas señor Pachiarotti, Gerente de la sucursal del Banco de la República señor Mañé y otros señores a recorrer las obras del Ferrocarril y algunas calles de nuestra ciudad quedando el señor Ministro gratamente impresionado de la importancia de las construcciones del Ferrocarril y de la hermosura de nuestra ciudad.

Al regreso de la pequeña excursión, se sirvió un lunch en el vagón Oficial al que concurrieron muchas personas los que acompañaron a los distinguidos visitantes hasta la hora de la partida que fué a las 5 p. m. A los obreros que trabajaron en la vía se les obsequió con asado con cuero y postre de frutas al almuerzo que también recibió los honores de mucha parte de la población. Como recuerdo de la fiesta el Inspector de Escuelas hizo repartir unas tarjetas alegóricas con la fecha de la inauguración del Ferro-Carril.

El pueblo estuvo bien representado a pesar del pésimo tiempo que reinaba.

## El asunto de la Junta

Pronto será aclarada la cuestión suscitada entre la Junta E. Administrativa con el Secretario de la misma Crescencio Coccoaro. El golpe era conocido y esperado. El aumento del sueldo que comprende el Presupuesto, dejó la codicia de la gente de la Junta y provino aquella destitución, des pues que Laeserre hiciera violentar la biblioteca del archivo municipal.

La destitución importa una venganza, porque ese secretario no estuvo en las filas del fraude y de la vergüenza, porque Tiscornia, olvidó los servicios que le debe a Coccoaro en la elección senatorial en la que ni los gataperos de la Sa. lo hubieran podido salvar porque ese secretario no se presta a tejes y manejes, porque hace lo que cree que debe hacer, por sus piraiciones propias, aun cuando los que han atentado ignominiosamente contra él, le deben servicios ya en las regas de la prensa, ya en el consejo del coneto comunal, que tanto ha bien manester.

Los cáculos rodarán por el suelo pues elocuente el juicio que el Ejecutivo tiene al respecto.

## La Comisión Permanente

La Comisión Permanente ha quedado formada por los Senadores Doctores Viera y Espalter y Diputados Antonio M. Rodríguez, Sosa, Suarez, Rodó, y Dr. Lagarrilla.

Presidirá esta Comisión el Doctor don José Espalter.

## Aumento de pensión

Con justicia, la H. Cámara han otorgado el aumento de pensión solicitada por los menores Perelló Sagar, y que había sido denegada.

Intervinieron eficazmente en la petición los representantes Espalter y Herrera, hasta conseguir la reconsideración y concesión del aumento solicitado.

El aumento alcanza a 20 pesos mensuales, pues los menores Perelló solo han venido percibiendo la insignificante cantidad de siete pesos.

## Sociales

### LA PERLA

Contemplaban tus ojos centelleando la palma de cristal, la linfa pura del surtidor que vierte en la espesura un polvo de zafiros y diamantes, cuando enferma, con pasos vacilantes se acercó una mujer, toda tristura, y te pidió limosna con dulzura, pidiendo tí miradas suplicas. La perla que en tu mano refugia, viste a aquella mujer pobre y doliente, que se alzó llorando de alegría. Y entonces, conmovido y reverente, no te besé en los labios, cual solía, sino en la noble y luminosa frente.

MARCEL REY

### Enlace

Mañana debe efectuarse la boda de la interesante señorita Elvira Requena con el joven Francisco Couturier.

### Vinjeros

Con motivo del fallecimiento de su hermano Carlos partió para la capital el caballero señor Miguel Young.

—Procedente la ecenia ciudad de Gualeguaychú llegó el joven Salvador Dardau.

—De la Capital el joven Crescencio Coccoaro.

—De la ciudad de Buenos Aires, regresó el hacendado señor Diego Lawlor.

—Procedente de Montevideo se encuentra entre nosotros el hacendado Enrique Seymond.

—Se halla entre nosotros, el joven Isidro M. Ruiz viajero de la importante casa introductora de Rosiano y C. P.

—Regresó de la campaña del Departamento el señor Pedro Diaz Comisario de Ordenes de nuestra Jefatura política.

—Para Buenos Aires se ausentó el señor Victoriano Aguirre.

—Para el mismo punto, el comerciante de esta plaza, señor Luis Astarita.

—Con el objeto de presenciar el enlace del joven Francisco Couturier con nuestros huéspedes la señora Juana O. de Couturier y sus hijas las interesadas señoritas Ana y Juana Couturier.

—Embarcose para Paysandú, el comerciante señor Juan Pons.

### Necrológica.

Dolorosa sorpresa y honda pena produjo en nuestra sociedad la prematura desaparición del escenario de la vida, de la virtuosa joven Tomasita Urrieta, pues nada hacia suponer que la enfermedad que se creyó de aquellas pasajeras; tuviera como como epílogo un desenlace fatal.

—Estaba aun en la alborada de la existencia, en esa edad en que los días se deslizan sin dolores, y vivió para ella, y mas que para ella, para sus padres a quienes adoraba con el fervor santo de quien hace un culto del amor filial, por eso, en la caja blanca donde va camino a lo eterno se vio igual que una Virgen como en un sueño de inocencia, sonriente, como si en esa sonrisa les hubiera dirigido el último y mas amoroso adiós.

Su hogar, al ser conocida la triste noticia de su muerte, se vio en continua afluencia y desfile de amigos

que le despidieron, testimonio eloocuente del aprecio que en la vida y en la muerte ella conquistó con sus bondades.—Su sepelio que se efectuó ayer a las diez de la mañana fué otra prueba también de estimación. A sus deudos nuestro mas sentido pésame.

## Carlos Young

Casi cuando debía inaugurarse el ramal ferreo a la estación Algorta, falleció en la capital el ingeniero Carlos Young, que fué el alma generadora, el idealador de esa via importante de comunicación, cuyo trazado estudió personalmente y cuya importancia reveló en conferencias públicas.

Come todos los Young, es desahogado por sus iniciativas. Era de los inquietos, de los que sabía que el capital debía invertirse en iniciativas comerciales y descubrió en iniciativas escuadrñadoras, que uniendo la estación Tres Arboles con Piedra Sola, por medio de una pequeña extensión de via ferrea, facilitar el movimiento comercial de los productos de la Zona norte de nuestro país y del Rio Grande del Sur, presentando un proyecto en ese sentido mereció sancion favorable, de los poderes Públicos y que otros llevarían la práctica ya que la muerte se encargó de sustraerlo del campo de su acción subitamente, para comprenderlo entre sus victimas. Deponemos sobre su tumba nuestra pena.

## Las Carreras

En el camino de la casa de comercio de Meyer tuvieron lugar el domingo como estaban anunciadas las carreras en la que por segunda vez se dio un ligero a la victoria del Teniente Legris y la yegua de don Antonio Irigoyen.

Los caballos se presentaron al recinto en estado excelente y los castros drásticos pronosticaban una faja para el torcido que ya habia ganado a rival la anterior carrera, antecedente que a los partidarios del torcido los hacia apostar con usura, apuestas que a ultimo momento acapararon los que creían en el triunfo de la yegua.

Llegado el momento de la salida lo hicieron bien, entablándose una interesante lucha entre los dos animales, hasta que se mantuvo emocionante hasta los trescientos metros donde la yegua empezó a sacar ventaja a su contrario al que gano por medio cuerpo al llegar a la raya.

Este inesperado triunfo de la yegua no le vino mal a sus partidarios que pelaron de lo largo a los que jugaban en la corria.

Se corrieron despues varias carreras entre caballos llevados especialmente al camino.

La reunión que fué muy concurrida terminó casi de noche y en perfecto orden.

## POLICIALES

La comisaria 1a. remitió a la cárcel central a los individuos Adolfo Gómez, Valentín Verdi, Francisco Crespo, Bienvenido Rodríguez y Adolfo Retamar.

—Estos señores armaron una farfata en la vía pública, y en la comisaria donde fueron registrados se les dio, contra armas.

El Juez de Paz que entendió en el asunto, decreto la libertad, la que se otorgó el farfista grupo.

—Por resolución del señor J. L. Departamental fueron puestos en libertad los encausados Simón Alvarez, Renigio Ojeda, Francisco Rodríguez y Eleodoro Carrudo.



# Calle Treinta y Tres entre Florida y 18 Julio

Proximamente gran ensanche—visitenla todos, frente a "La Cacha"  
Dice Astarita; "Vendo bueno y barato  
para hacer fortuna rapidamen-

JUAN J. BOQUIN



**Almacén, Bazar y Ferretería**  
**"EL PROGRESO"**  
 DE  
**JUAN MANUEL NOCETTI**  
 CALLE 18 de JULIO esquina 25 de AGOSTO  
**Casa especial en omestibles, aceites**  
**y vinos finos**  
**Servicio especial á domicilio**

**Doctor N. Barbot**  
**Médico Cirujano**  
 CONSULTAS: de 4 á 5 menos los feriasos  
 CALLE 18 DE JULIO

**"La Despensa"**  
 -DE-  
**Costa y Valdetaro**  
 GRANDIOSO SURTIDO EN LOS RAMOS DE TIENDA Y BAZAR  
 MACEN POR MAYOR COMISIONES  
 Y CONSIGNACIONES EN GENERAL

**Apagaren pequeñas**  
**cuotas mensuales**  
**se confeccionan**  
**trajes sobre**  
**medida**  
**SASTRERIA**

**Salvador Fucito**  
 25 de Mayo 42--Fray-Bentos  
**Panadería "LA URUGUAYA"**  
 de

**José A. Bertoni**  
 Calle 18 de Julio

En esta acreditada casa encontrarán pan y galleta de primera, elaboradas con harinas superiores, como también una gran variedad en masas, bollos etc.  
 La casa cuenta con jardineras higiénicas para el reparto, y garantiza buen y esmerado servicio de sus repartidores.

Atiende pedidos de campaña

**AGENCIA MARITIMA**

- DE -

**Raymundo Mendez**

**DESPACHANTE DE ADUANA Y COMISIONISTA**

CONSIGNACIONES Y REPRESENTACIÓN EN GENERAL

CALLE-Florida-110

- FRAY BENTOS -

**Servicio de Café**

AVISO

Me es grato llevar á conocimiento de los señores asociados del Club Unión Oriental, que la comisión directiva del mismo en sesión celebrada el 21 del corriente acordó aceptar mi propuesta, atender el servicio de café y sala de juego durante el año

1911

Con este motivo he mejorado notablemente el servicio referido y el cual hasta la fecha estuvo también á mi cargo, pudiendo por consiguiente llenar las exigencias actuales del Club y satisficará todos los asociados por quienes espero ser favorecidos.  
 Fray Bentos Junio 24 de 1911.

JOSÉ LARCAÑO

**Lancha automovil**

AVISO

Participo á los viajeros que está puesta á disposición las solicite una segura y cómoda Lancha automovil destinada á viajes á Gualaguaychú, Nuevo Berlin, Río Negro y los puntos de la costa que están dentro esos límites. Además es harán con ella, excursiones por nuestro Río.  
 Los precios serán convencionales sumamente reducidos.  
 Por informes, en esta imprenta ó en la casa de comercio de Miguel Peyra.

CARLOS GUEVARA

**La Central**

Confitería, Café y Bilar

- DE -

Alfonso Requieren

CALLE 18 DE JULIO ESQUINA 33

PLAZA CONSTITUCIÓN

Servicio especial en Banderas para Casamientos, Bailes y Oleos  
 Surtido permanente en Bombones finos, chocolates, caramelos y confites

**¡UNO MAS EBRIOS!!**

LOS POLVOS COZA CURAN LA

EMBRIAGUEZ

Por datos y medicamentos dirigirse al agente en esta ciudad señor Telesforo Portas-CALLE FRAY BENTOS, N.º 46.

**Miguel Nocerino y Cía.**

TALLER DE HOJALATERIA MECANICA

Se encarga de todo trabajo del ramo, como ser: Cañería de hierro, cuartos de baños con circulación de agua caliente, Molinos y Campanillas eléctricas.

Precios módicos

CALLE MINAS ESQ. 25 DE AGOSTO

**Inspeccion Departamental de Higiene**

Se pone en conocimiento del público de que en esta oficina se practicará desde la fecha la vacunación y revacunación gratuita todos los días hábiles de 4 á 5 p. m.  
 Fray Bentos Enero 20 1911

ALE. GUTIERREZ MENDOZA  
 Secrio.

**INVITACION**

El Centro "Descendientes de los Guerreros de la Independencia y Constituyentes" de la República Oriental del Uruguay, invita á inscribirse á este centro á los descendientes de esos héroes y á los Orientales que simpatizan con el ideal que se persigue.

Por estatutos aprobados por el Superior Gobierno dirigirse á la Secretaría de Montevideo Plaza Libertad.

HÉCTOR ANZOATEGUI  
 Pte.

**"La Uruguaya"**

REPERTERIO, MUEBLERIA, FERRETERIA  
 Empresa de pompa fúnebre

- DE -

Alejandro J. Castiglione  
 Florida entre Brasil y Salto  
 Fray-Bentos

Varillas para cuerdos, lana para colones, canas de fierro y elástico, mericanos; lunas de espejo; sillas; alfombras de viena y americanos y variedad de pinturas y barnices.

**POMPAS FUNEBRES**

Se atienden pedidos á todas horas del día y de la noche.-Surtido completo en coronas, cintas, albumas y mortajas de varias clases.

CONVENIENLOS PRECIOS DE LA CASA

**Banco de la República**  
 ORIENTAL DEL URUGUAY

SUCURSALES EN-Salto, Paysandú, Mercedes, Melo, San José, Minas, Itapúa, Rosario, Florida, Canelones, Colonia, Maldonado, Trinidad, San Fructuoso, Rivera, Rocha, Treinta y Tres, San Eugenio, Fray Bentos, Nico Pérez, Carras, Dolores y San Carlos.

**Sucursal en Fray-Bentos**  
**OPERACIONES**

**Descubiertos**-En cuenta corriente en oro y plata.  
**Descuentos**-De toda clase de documentos de comercio.  
**Giros S. el Interior**-Sobre Montevideo y demás puntos de la República donde tiene establecidas sucursales.  
**Giros S. el Exterior**-Directamente sobre las ciudades principales de Europa y pequeños pueblos de España, Italia, Francia, República Argentina, etc.  
**Cartas de crédito y órdenes telegráficas**-Se expiden sobre el interior y exterior mediante módicas comisiones.  
**Cobranzas**-Se encarga de cobranza de cupones, dividendos, letras, etc., billetes de lotería, etc. encargándose de remitir su importe á quien le designe.  
**Títulos en Custodia**-y demás operaciones bancarias hasta el límite de la ley.  
**ABONA**-En cuenta corriente en oro 1% anual  
 En depósito á plazo fijo á 3 meses 3% " "  
 " " " " " 6 " " 4% " "  
 " " " " " mayor plazo convencional 8% " "  
**COBRA**-Descubierto en cuenta corriente convencional  
 " " " " " especial " "  
 " " " " " con garantía de valores " "  
 Descuento de Letras, Conformes y Vales.

Horas de oficina-De 8 á 11 y de 3 á 5

EDELMIRO MANÉ (hijo)-GERENTE

**¡ Estancieros !**

**Hagan sus portones de cimbra**

**"Cierre Vesp"**

PREMIADO EN VARIAS EXPOSICIONES

**Agentes en la República**

Sosa y Valdéz Garza

**Consignatarios de ganados en tablados**

MIGUELETE 37

Pidan datos al Agente exclusivo en el Depto.

Alejandro E. Pescor

**PANADERIA**

**"La Mecanica"**

DE

**José S. Bordol**

Este establecimiento mecánico, es el único y exclusivo que funciona en la localidad PAN, GALLETA, PAN DULCE y PANES ECHE y otros artículos elaborados por ingeniosas máquinas recientemente adquiridas, que le permiten en todo momento atender á los pedidos que le hagan los establecimientos y casas de comercio de campaña. Esos artículos son elaborados con harina de primera clase del molino de Felipe Fontana de Palmira.

**Ventas al por mayor y menor**  
**REPARTO A DOMICILIO**

Calle Liebig, esq. Artigas